

Porównanie tłumaczeń Przysłów 24:23

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Te (pouczenia) również pochodzą od mędrców: Niedobra* jest stronniczość** w sądzie.*** ¹⁾²⁾³⁾

¹⁾ Niedobra : przypadek tapeinozy, czyli zamierzonego pomniejszenia rangi określonej rzeczy w celu tym większego jej uwypuklenia, jak na przykład w zdaniu: Wpadł bez ubrania w pokrzywy i z lekka się poparzył. W tym przypadku chodziłoby o to, że stronniczość w sądzie jest w najwyższym stopniu naganna.

²⁾ Idiom: wzgląd na oblicze.

³⁾ <x>50 16:19</x>; <x>240 28:21</x>